IDESTA

6-002.-003,-004

Kylbänkar

# HANDBOK

viktiga handlingar för installation och underhåll

Doc. nr. 521 14 38
Edition1 2010/02

# Om handboken

I den här handboken hittar du all information som behövs för att installera och hantera din nya produkt.

# Innehåll


**Allmänna anvisningar** *4*

CE – Direktiv . . . . . 4

**Installationsanvisningar** *5*

Före uppställning . . . . . 5

Uppställning . . . . . 5

Kylrörsanslutning . . . . . 5

Läcksökning . . . . . 5

Tövattenslanganslutning . . . . . 5

Elektrisk anslutning . . . . . 5

Tillbehör . . . . . 5

**Bruksanvisning** *6*

Användningsområde . . . . . 6

Produktbeskrivning (figur 1, 2, 3) . . . . . 6

Produktbeskrivning (figur 4) . . . . . 6

Produktbeskrivning (figur 5) . . . . . 6

Säkerhetsinstruktioner . . . . . 6

Tekniska data . . . . . 6

Handhavande . . . . . 6

Start av kyldisk/kylbänk . . . . . 6

Inställning av börvärde . . . . . 6

Automatisk avfrostning . . . . . 6

Manuell avfrostning . . . . . 7

Om utrustningen inte används . . . . . 7

Rengöring . . . . . 7

Övriga dokument . . . . . 7

**Tekniska specifikationer** *8*

## Allmänna anvisningar

**Om föreskrifter i detta och utrustningens övriga dokument inte följs, kan dess säkerhet äventyras och leverantörens garanti- och produktansvar upphöra.**

- Läs noggrant föreskrifterna i detta dokument, eftersom det innehåller viktiga säkerhetsupplysningar beträffande installation, driftsäkerhet, användning och underhåll av produkten. Förvara handlingen så att den är tillgänglig för alla användare.
- Installation och testkörning måste göras av en för ändamålet utbildad tekniker och enligt tillverkarens instruktioner. Se installations-anvisning.
- Installation av produkten, såväl som dess anslutningar, skall utföras enligt gällande normer och föreskrifter.
- All service, underhåll samt reparation skall ske av en för ändamålet utbildad tekniker. Endast originalreservdelar får användas vid utbyte. Se Reservdelskatalog*.
- Handhavande och skötsel skall enbart ske av på denna produkt utbildad personal (operatör).

- *Innan utrustningen tas i bruk skall operatören:*
- Införskaffa goda kunskaper i handhavande och skötsel.
- Mycket noggrant gå igenom säkerhets-instruktioner och varningstexter.

* Medlevereras ej. Kan beställas från tillverkaren eller via tillverkarens representant.

### CE – Direktiv

Produkten är avsedd att användas tillsammans med utrustning som uppfyller tillämpliga direktiv och får inte tas i bruk förrän den maskin eller anläggning som den skall ingå i överensstämmer med kraven i tillämpliga direktiv.

Produkten är tillverkad i överensstämmelse med direktiv LVD 73/23/EEC, EMC 89/336/EEC, (Standarder: EN 60335-1, HD 384, IEC 364, EN 50081-1, EN 50082-1) och är som enskild enhet CE – godkänd och märkt CE.

# Installationsanvisningar

## Före uppställning
Kyldisken/kylbänken bör installeras i ett välventilerat utrymme, så långt från värmekällor som möjligt. I synnerhet runt det parti där kompressorenheten sitter. Den maximala rumstemperaturen får inte överskrida +32ºC. Vid drift över denna temperatur kan leverantören ej garantera kompressorns funktion.

## Uppställning
- Tag bort emballaget.
- Ställ kyldisken/kylbänken plant och justera in den vågrätt och till rätt höjd genom att vrida på de justerbara fötterna.
- Avlägsna skyddsplasten försiktigt. Eventuella limrester avlägsnas med ett lämpligt lösningsmedel.
- Rengör invändiga delar och tillbehör. Se bruksanvisning: Rengöring.

## Kylrörsanslutning
Vid kylrörsanslutning på kyldisken/kylbänken gäller att anslutningsrören ej får innehålla främmande föremål, förträngning, sprickor och dylikt. Rören skall kapas med röravskärare samt gradas. Anslutningarna för sug- och vätskerören finns placerade i det öppna utrymmet under kyldiskens nedre högra del. Fäst rören med lödfog.

## Läcksökning
Samtliga i en centralkylanläggning ingående skarvar, samt anslutningarna till kyldisken/kylbänken skall läcksökas. Själva produkten behöver ej läcksökas om inget ingrepp har gjorts på denna. Har expansionsventilen blivit justerad skall även tätningsmuttern över justerskruven läcksökas.

## Tövattenslanganslutning
Drag en slang från tövattenanslutningen, som finns placerad på kyldiskens/kylbänkens nedre högra del, till en golvbrunn. Finnes ej golvbrunn kan tövattenlåda beställas som tillbehör.

## Elektrisk anslutning
Den elektriska anslutningen måste utföras enligt vid tillfället gällande lokala normer och föreskrifter.
- Kyldisken är försedd med en stickpropp som anslutes till ett jordat vägguttag.

## Tillbehör
| **Produktnummer** | **Benämning** |
|---|---|
| 169585 | Tövattenlåda med värmeelement |

# Bruksanvisning

## Användningsområde
Produkten är avsedd att användas för kylning och förvaring av matvaror. Något annat användningsområde är ej tillåtet.

## Produktbeskrivning (figur 2, 3)
Kyldisken/kylbänken är uppbyggd av en stabil stomme med rostfri toppskiva, front, baksida och gavlar. Den invändiga beklädnaden är i aluminium med botten och stolpar i rostfri plåt. Toppskivan finns i utförandet med flaskbrunn alternativt med slät topp. Kyldisken/kylbänken finns med inbyggd kylkompressor eller för anslutning till centralkylanläggning. Regleringsorganen utgörs av en temperaturstyrningsenhet och en strömbrytare.
Inredningen är valfri i form av skåp med dörr och gejderställning för gastronormkantiner, alternativt med dragbeslag/-låda för gastronormkantiner eller flaskbackar. Dragbeslagen/-lådorna är monterade på rostfria expansionsbeslag. Kantiner och kantinstag återfinns på produktblad 2-002.

## Produktbeskrivning (figur 4)
Kylbänken är uppbyggd av en stabil stomme med rostfri toppskiva, front, baksida och gavlar. Den invändiga beklädnaden är i aluminium med botten och stolpar i rostfri plåt. Toppskivan är slag med urtag för 1/3 kantiner i bakkanten. Kantinbrunnen är täckt med ett lock av akryl. I framkanten är en avlyftbar skärbräda i polyeten placerad. Kylbänken finns med inbyggd kylkompressor eller för anslutning till centralkylanläggning. Regleringsorganen utgörs av en temperaturstyrningsenhet och en strömbrytare.
Inredningen är i form av skåp med dörr och gejderställning för gastronormkantiner, alternativt med dagbeslag för gastronormkantiner. Dragbeslagen är monterade på rostfria expansionsbeslag. Kantiner och kantinstag återfinns på produktblad 2-002.

## Säkerhetsinstruktioner
**Spänningsförande delar!** Vattenstråle får ej riktas direkt mot kontrollpanelen eller i dess närhet. Vatten i kontakt med spänningsförande delar medför direkt livsfara.

## Tekniska data
En dataskylt med produktens tekniska uppgifter finns placerad på manöverpanelens framsida.

## *Handhavande*

## Start av kyldisk/kylbänk
- Slå på strömbrytaren (position 1; figur 1) så att den tänds och visar att produkten är påslagen.

## Inställning av börvärde
- Håll in knappen ”SET” (3) tills börvärdet visas. Ändra värdet med pil upp eller ner (4).
- För att spara ändringen håll inne knappen ”SET” (3).

## Automatisk avfrostning
Kyldisken/kylbänken är försedd med ett automatiskt avfrostningssystem. När detta aktiveras tänds lysdioden DEF/SET (4) på den digitala styrenheten. Avfrostat kondensvatten förs till golvbrunn eller samlas upp i tövattenlåda (tillbehör) under kyldisken/kylbänken.

## Manuell avfrostning
- Tryck på ”Funktionsväljaren” (2) i fem sekunder. När avfrostningscykeln aktiveras, tänds lysdioden DEF/SET (4) på den digitala styrenheten.

## Om utrustningen inte används
Om utrustningen ej skall användas under en längre tid måste följande instruktioner följas:
- Bryt strömtillförseln genom att dra ut stickkontakten ur nätuttaget.
- Tag ut alla matvaror ur brunn och kylutrymme. Rengör produkten och alla dess tillbehör.

- Låt dragbeslagen/dörrarna stå öppna så att luft kan cirkulera i utrymmet och på så sätt hindra att mögel och dålig lukt utvecklas.

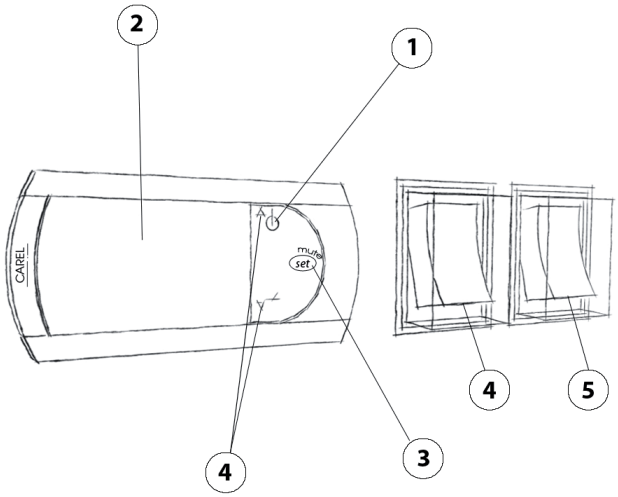
## Rengöring

Produkten skall vara avstängd och kall då rengöring sker. Använd varmt vatten och neutral disk- och rengöringsmedel. Använd inte stålull eller slipande rengöringsmedel vid rengöring av rostfria ytor. Om rengöringsmedlet innehållande klor (t.ex. klorin) använts måste sköljningen göras extra noggrant. Klor och klorföreningar i kontakt med rostfritt stål kan orsaka korrosionsangrepp.
För att rengöra ytor av akryl används plastrengörare med antistatisk verkan. Torka med mjuk trasa. Använd ej putsmedel innehållande alkohol, isopropinal, thinner och lacknafta. Dessa ämnen angriper akryl, och förstör dess yta.
Kylenhetens kondensor rengöres med dammsugare vid behov. Minst en gång i halvåret skall kondensorn rengöras noggrannt. För denna åtgärd krävs att frontluckan skruvas loss och att kylenheten är avstängd.
**OBS! Spola ej vatten mot elanslutningar!**
**Använd inga vassa föremål vid rengöring av förångarens och kondensorns rörledningar!**

## Övriga dokument

Reservdelskatalog (medföljer ej).
EG-försäkran (medföljer ej).

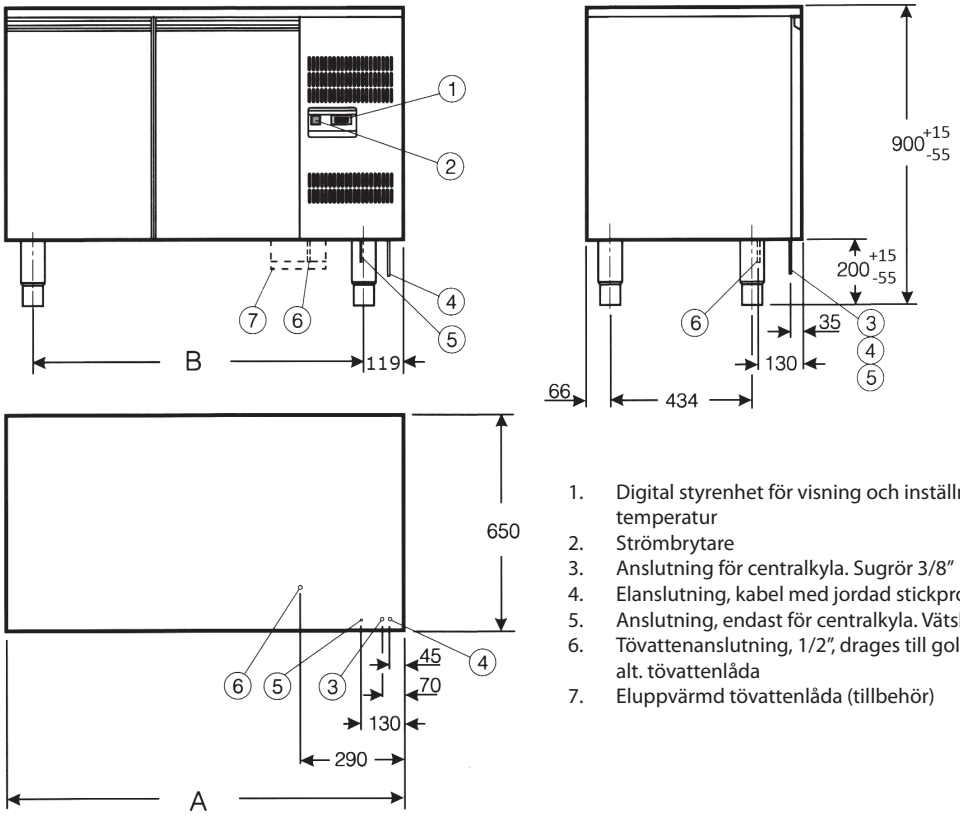
1. Strömbrytare
2. Display
3. Knappen ”SET”
4. Pil upp- och ner
5. Strömbrytare kylbänk
6. Strömbrytare belysning




*Figur 1.*

# Tekniska specifikationer

**Kylbänk med slät toppskiva**




1. Digital styrenhet för visning och inställning av temperatur
2. Strömbrytare
3. Anslutning för centralkyla. Sugrör 3/8"
4. Elanslutning, kabel med jordad stickpropp
5. Anslutning, endast för centralkyla. Vätskerör 1/4"
6. Tövattenanslutning, 1/2", drages till golvbrunn, alt. tövattenlåda
7. Eluppvärmd tövattenlåda (tillbehör)

*Figur 2.*

Specifikation (Värden baseras på omgivningstemperatur +25°C och relativ fuktighet 60 %)

| Produktnummer | A | B | Antal benpar | Central-kyla | Antal inred-ningsbara fack | Anslutnings-spänning | Effekt kW | Max fasström A* | Kyleffekt W vid -10°C förångning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1673220200 | 800 | 597 | 2 | - | 1 | 230 1~50 | 0,6 | 3,3 | - |
| 1673225200 | | | | x | | | 0,3 | 1,2 | 350 |
| 1673221200 | 1200 | 997 | | - | 2 | | 0,6 | 3,3 | - |
| 1673226200 | | | | x | | | 0,3 | 1,2 | 350 |
| 1673222200 | 1650 | 1447/2 | 3 | - | 3 | | 0,6 | 3,3 | - |
| 1673227200 | | | | x | | | 0,3 | 1,2 | 350 |
| 1673223220 | 2100 | 1897/2 | | - | 4 | | 0,6 | 3,3 | - |
| 1673228220 | | | | x | | | 0,3 | 1,2 | 350 |

* Ihopbyggd med vissa montrar ökar effekt samt fasström

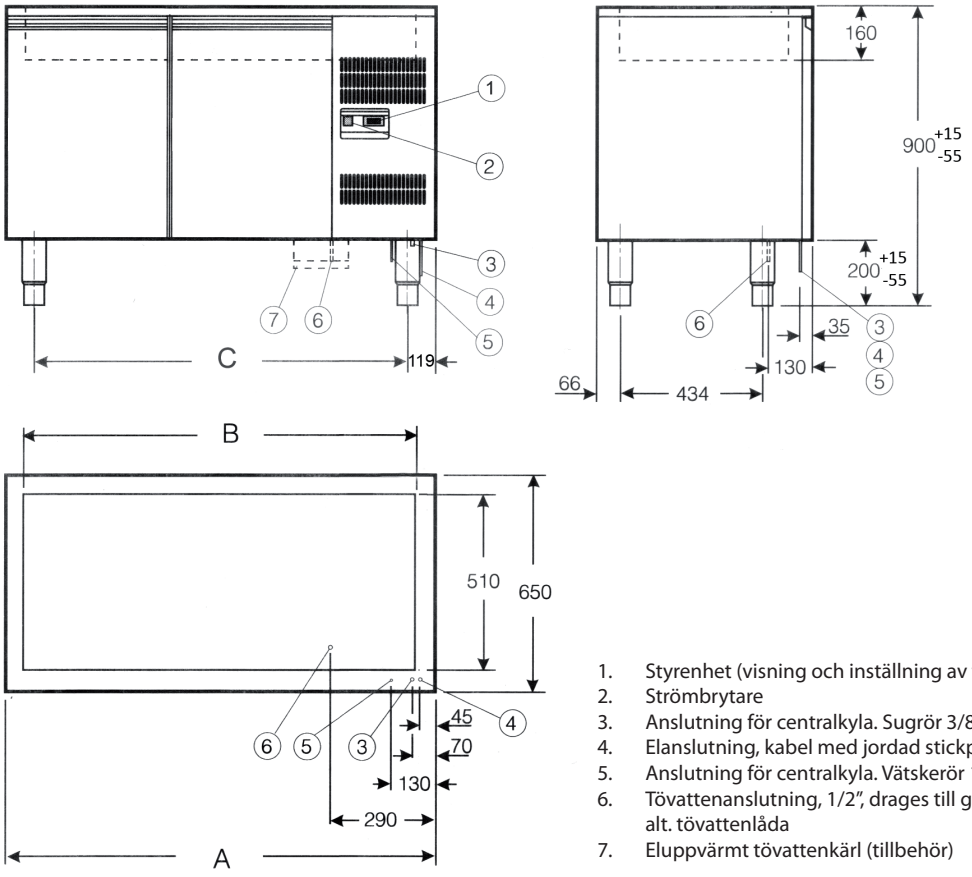
Inredningsalternativ

| Produktnummer | Benämning |
|---|---|
| 1673229001 | Skåp med högerhängd dörr, gejderställ för GN 1/1 |
| 1673229002 | Skåp med vänsterhängd dörr, gejderställ för GN 1/1 |
| 1673229003 | Draglådor för 4 GN 1/1 |
| 1673229004 | Draglådssats (2st draglådor för 1 dryckesback per låda) |

Tillbehör

| Produktnummer | Benämning |
|---|---|
| 1695850101 | Tövattenlåda med värmeelement 0,1 kW |
| 1673250001 | Gallerhylla |

## Kylbänk Med brunn för flaskor alt. kantiner




1. Styrenhet (visning och inställning av temp.)
2. Strömbrytare
3. Anslutning för centralkyla. Sugrör 3/8"
4. Elanslutning, kabel med jordad stickpropp
5. Anslutning för centralkyla. Vätskerör 1/4"
6. Tövattenanslutning, 1/2", drages till golvbrunn, alt. tövattenlåda
7. Eluppvärmt tövattenkärl (tillbehör)

*Figur 3*

Specifikation (Värden angivna vid +25ºC och relativ fuktighet 60 %)

| Produktnummer | A | B | C | Antal benpar | Central-kyla | Antal inred-ningsbara fack | Kapacitet antal flaskor i brunn | Anslutnings-spänning | Effekt kW | Max fas-ström A* | Kylef-fekt W |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1673220100 | 800 | 630 | 597 | 2 | - | 1 | 70 | 220-230 1~50 | 0,6 | 3,3 | - |
| 1673225100 | | | | | x | | | | 0,3 | 1,2 | 280 |
| 1673221100 | 1200 | 955 | 997 | | - | 2 | 110 | | 0,6 | 3,3 | - |
| 1673226100 | | | | | x | | | | 0,3 | 1,2 | 340 |
| 1673222300 | 1650 | 1442 | 1447/2 | 3 | - | 3 | | | 0,6 | 3,3 | - |
| 1673222400 | | | | | x | | | | 0,3 | 1,2 | 410 |

* Vid sammankoppling med en del montrar ökar fasströmmen
Temperatur i kyldisken +2º till +10ºC

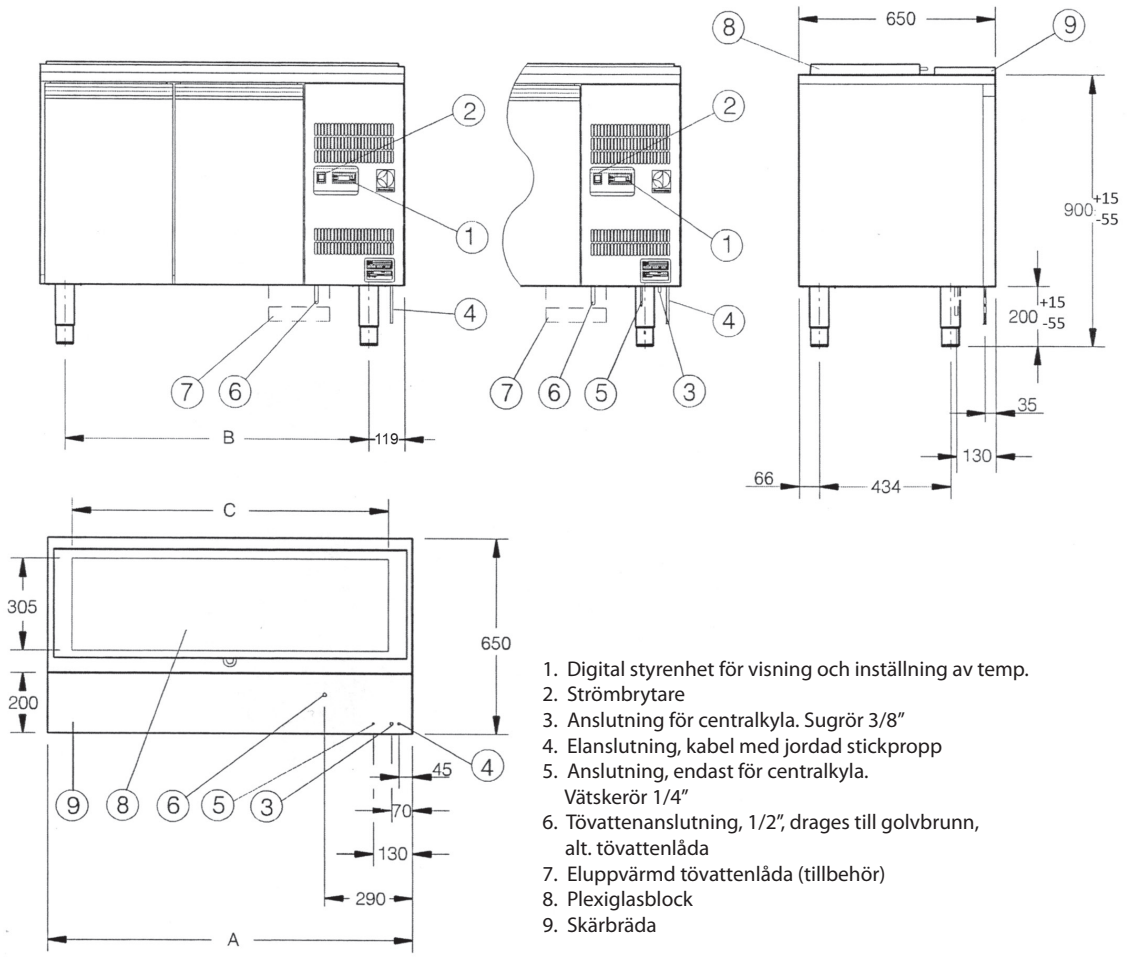
Inredningsalternativ

| Produktnummer | Benämning |
|---|---|
| 1673229001 | Skåp med högerhängd dörr, gejderställ för GN 1/1 |
| 1673229002 | Skåp med vänsterhängd dörr, gejderställ för GN 1/1 |
| 1673229005 | Draglådor för 3 GN 1/1 |
| 1673229006 | Draglåda för 1 dryckesback |

Tillbehör

| Produktnummer | Benämning |
|---|---|
| 1695850101 | Tövattenlåda med värmeelement 0,1 kW |
| 1673250001 | Gallerhylla |

**Kylbänk**




1. Digital styrenhet för visning och inställning av temp.
2. Strömbrytare
3. Anslutning för centralkyla. Sugrör 3/8”
4. Elanslutning, kabel med jordad stickpropp
5. Anslutning, endast för centralkyla. Vätskerör 1/4”
6. Tövattenanslutning, 1/2”, drages till golvbrunn, alt. tövattenlåda
7. Eluppvärmd tövattenlåda (tillbehör)
8. Plexiglasblock
9. Skärbräda

*Figur 4.*

Specifikation (Värden angivna vid +25ºC och relativ fuktighet 60 %)

| Produktnummer | A | B | C | Antal benpar | Antal GN 1/3 (ingår ej) | Central-kyla | Antal inred-ningsbara fack | Anslutnings-spänning | Effekt kW | Max fas-ström A | Kyleffekt W vid -10ºC förångning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1673221220 | 1200 | 997 | 1040 | 2 | 6 | - | 2 | 230 1~50 | 0,6 | 3,3 | - |
| 1673226220 | | | | | | x | | | 0,3 | 1,2 | 350 |
| 1673222220 | 1650 | 1447/2 | 1392 | 3 | 8 | - | 3 | | 0,6 | 3,3 | - |
| 1673227220 | | | | | | x | | | 0,3 | 1,2 | 420 |
| 1673223230 | 2100 | 1897/2 | 1920 | | 11 | - | 4 | | 0,6 | 3,3 | - |
| 1673228230 | | | | | | x | | | 0,3 | 1,2 | 480 |

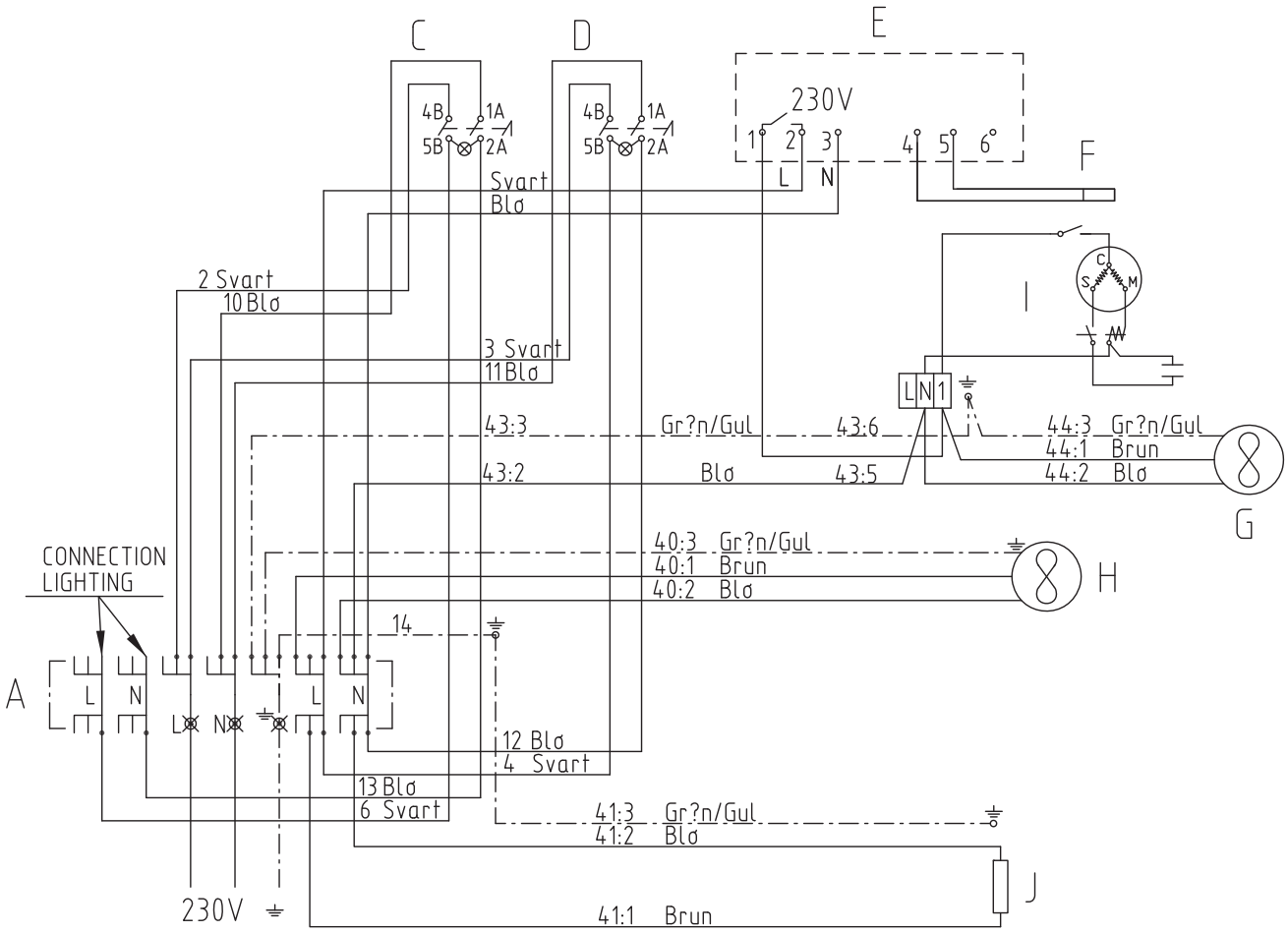
Inredningsalternativ

| Produktnummer | Benämning |
|---|---|
| 1673229001 | Fack med högerhängd dörr, gejderställ för GN 1/1 |
| 1673229002 | Fack med vänsterhängd dörr, gejderställ för GN 1/1 |
| 1673229005 | Draglådor för 3 GN 1/1 |

Tillbehör

| Produktnummer | Benämning |
|---|---|
| 1695850101 | Eluppvärmt tövatten kärl, med värmeelement 100 W |
| 1673250001 | Gallerhylla |

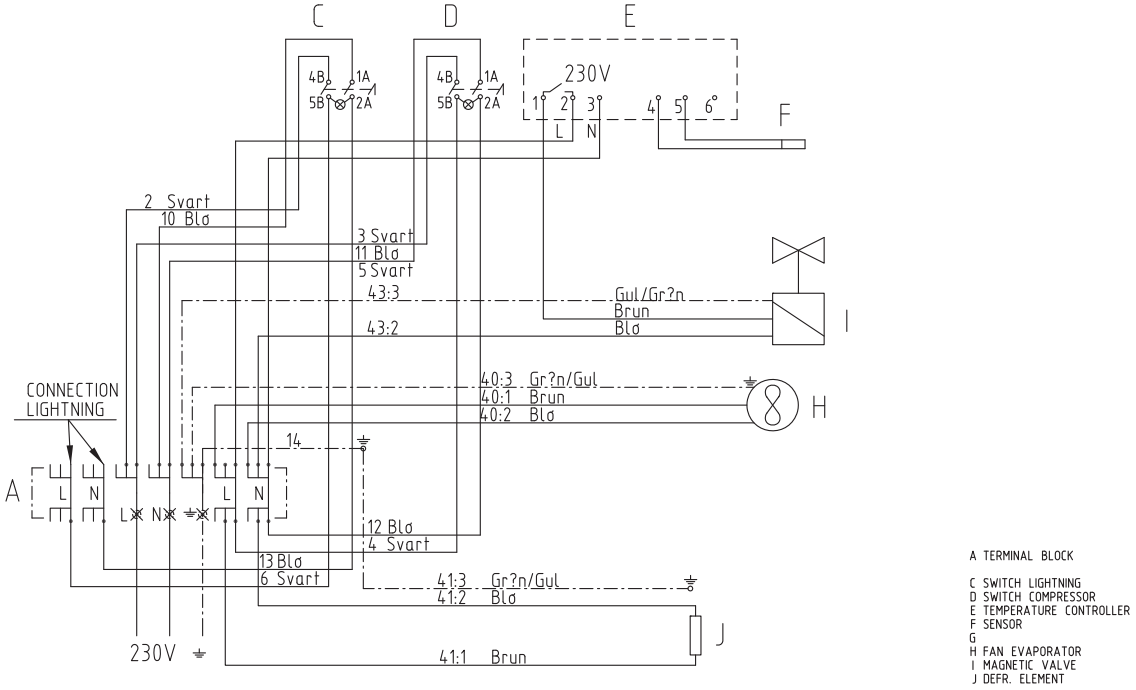
**Elschema Kylpaket med kylkompressor 520480900**




A Plint

C Strömbrytare
D Transformator
E Temperaturstyrningsenhet
F Givare
G Kondensorfläkt
H Förångarfläkt
I Kompressor
J Värmeelement (tillbehör)

**Elschema kylinsats 520483500**




A TERMINAL BLOCK

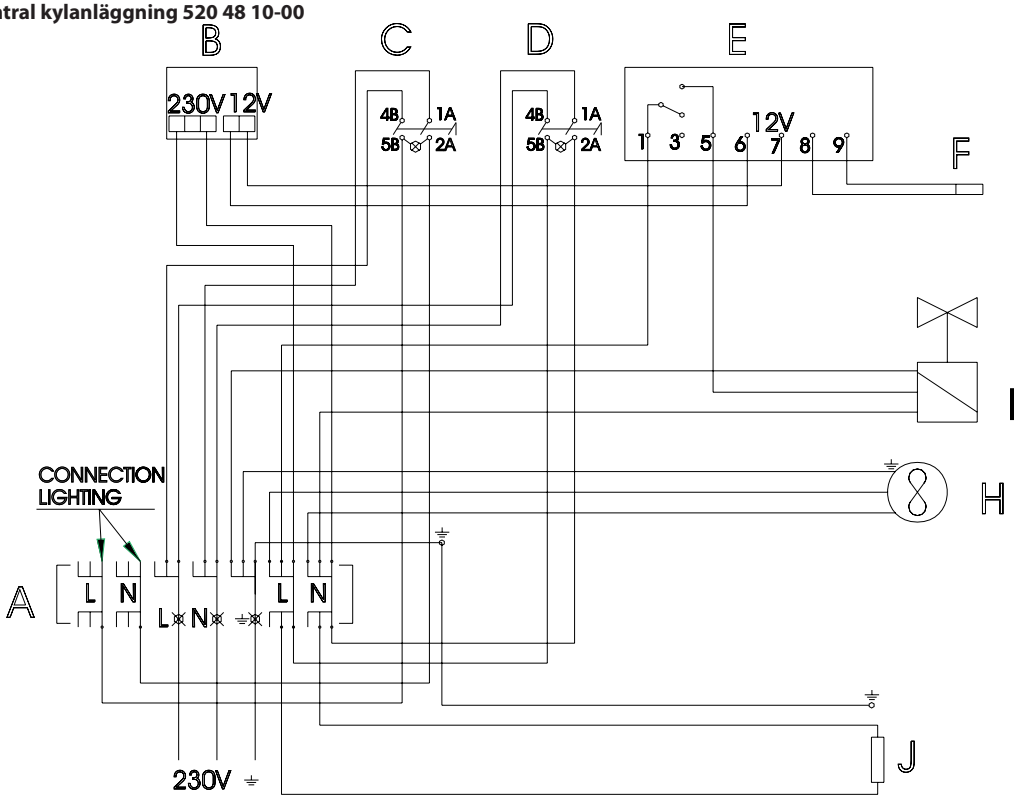
C SWITCH LIGHTNING
D SWITCH COMPRESSOR
E TEMPERATURE CONTROLLER
F SENSOR
G
H FAN EVAPORATOR
I MAGNETIC VALVE
J DEFR. ELEMENT

A Plint
B Tranformator

D Strömbrytare
E Temperaturstyrningsenhet
F Givare

H Förångarfläkt
I Magnetventil
J Värmeelement (tillbehör)

**Elschema Central kylanläggning 520 48 10-00**




A Plint
B Transformator
C
D Strömbrytare
E Temperaturstyrningsenhet
F Givare
G
H Förångarfläkt
I Magnetventil
J Värmeelement (tillbehör)

Grafisk form & illustrationer: Zandra Jonsson/www.zandrajonsson.com

IDESTA

Tel. +46 40-38 50 50
Fax +46 40-93 35 46
Blidögatan 34
SE-211 24 Malmö
Email foodtech@idesta.se
Sweden
www.idesta.se